KeilerFit

Gebrauchsanweisung

7 (1800107) · 8 (1800108) · 9 (1800109) · 10 (1800110) · 11 (1800111) · 12 (1800112)

Inhaltsverzeichnis **Seite**

DE	Deutsch	GEBRAUCHSANWEISUNG	2
BG	Български	ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	3
DK	Dansk	BRUGSANVISNING	4
GB	English	INSTRUCTIONS FOR USE	5
EE	Eesti	KASUTUSJUHEND	6
FI	Suomi	KÄYTTÖOHJE	7
FR	Français	NOTICE D'UTILISATION	8
GR	Ελληνικά	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	9
IT	Italiano	ISTRUZIONI PER L'USO	10
HR	Hrvatski	UPUTE ZA UPORABU	11
LV	Latviešu	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	12
LT	Lietuvių	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	13
MT	Malti	ISTRUZZJONIJIET GĦALL-UŻU	14
NL	Nederlands	GEBRUIKSAANWIJZING	15
PL	Polski	INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA	16
PT	Português	INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO	17
RO	Română	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	18
SE	Svenska	BRUKSANVISNING	19
SK	Slovenčina	NÁVOD NA POUŽITIE	20
SI	Slovenščina	NAVODILA ZA UPORABO	21
ES	Español	INSTRUCCIONES DE USO	22
CZ	Čeština	NÁVOD K POUŽITÍ	23
HU	Magyar	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	24
RU	Русский	ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ	25
TR	Türkçe	KULLANIM TALİMATLARI	26
UA	Українська	ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ	27

GEBRAUCHSANWEISUNG

Handschuh-Referenz
KeilerFit

Artikelnummer: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Benutzerhinweisindex: 1
Letzte Aktualisierung: August 2024

Beschreibung des Handschuhs
Sicherheitslederhandschuh.

Dieser Handschuh ist eine persönliche Schutzausrüstung, die zur Kategorie II gehört. Er erfüllt die Anforderungen der PSA-Verordnung 2016/425: Unbedenklichkeit, Komfort, Festigkeit.

EU-Baumusterprüfung durchgeführt von
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANKREICH

Der Handschuh erfüllt die Anforderungen der Norm EN ISO 21420:2020 „Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren“.

Geschicklichkeit: 5

Verfügbarer Größenbereich
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Das System zur Größenbestimmung der Hände basiert auf dem Handumfang und der Handlänge, wie in EN ISO 21420 Anhang B definiert.

Information zur Kennzeichnung
„X“ bedeutet, dass der Handschuh der Prüfung nicht unterzogen wurde, oder dass die Prüfmethode für das Handschuhdesign oder -material nicht geeignet zu sein scheint.

„0“ bedeutet, dass der Handschuh die Mindestanforderungen für die jeweilige Gefahr unterschreitet.

Die CE-Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt die Anforderungen der Verordnung 2016/425 erfüllt.

Mechanische Gefährdung - EN 388:2016 + A1:2018

Abriebfestigkeit	3	maximal 4
Schnittfestigkeit der Klinge	1	maximal 5
Reißfestigkeit	2	maximal 4
Durchstichfestigkeit	2	maximal 4
Schnittfestigkeits-verfahren (EN ISO 13997)	X	A bis F
Aufprallschutz		

Leistungsniveaus

3122X

Schutzgrenze
Die Benutzer sollten darauf hingewiesen werden, dass Handschuhe nicht getragen werden sollten, wenn die Gefahr besteht, dass sie von beweglichen Maschinenteilen erfasst werden.

Dieses Modell enthält keine Stoffe in Mengen, von denen bekannt ist oder vermutet wird, dass sie die Hygiene oder Gesundheit des Benutzers beeinträchtigen.

Der Schutz vor Risiken oder Gefahren, die in diesem Dokument nicht erwähnt sind, wird nicht gewährleistet.

Diese Leistungsniveaus ergeben sich aus den Prüfungen, die unter den in den geltenden Normen festgelegten Bedingungen durchgeführt werden. Die angegebenen Leistungswerte gelten nur für neue, nicht gewaschene und nicht regenerierte Handschuhe.

Vor dem Gebrauch ist der Handschuh einer Sichtprüfung zu unterziehen, um eventuelle Mängel festzustellen. Im Falle einer Verschlechterung müssen die Handschuhe verschrottet werden (Abrieb, Schnitt, Riss...).

Bei Handschuhen mit zwei oder mehr Schichten spiegelt die Leistung der äußersten Schicht nicht unbedingt die Gesamtklassifizierung wider.

Die Leistungsstufen gegen mechanische Risiken gelten nur für die Handflächen des Handschuhs.

Lesen Sie sorgfältig die dem Produkt beiliegende Gebrauchsanweisung.

Hinweise zur Lagerung und Reinigung
In der Originalverpackung, bei normaler Temperatur und Luftfeuchtigkeit sowie in sauberen und belüfteten Räumen aufbewahren. Die Handschuhe sind nicht waschbar.

Alterungsbedingte PSA
Haltbarkeit: 6 Jahre bei geeigneter Lagerung (Feuchtigkeit, Temperatur, Sauberkeit, Beleuchtung, Licht).

Vor dem Gebrauch ist der Handschuh einer Sichtkontrolle zu unterziehen. Bei einer Verschlechterung muss der Handschuh verschrottet werden (Abrieb, Schnitt, Riss...).

Konformitätserklärung
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Референция на ръкавицата
KeilerFit

Артикулен номер: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Индекс на информацията за потребителя: 1
Последна актуализация: август 2024

Описание на ръкавицата
Кожена предпазна ръкавица.

Тази ръкавица е лично предпазно средство от категория II. Тя отговаря на изискванията на Регламент 2016/425 за ЛПС: безвредност, удобство и здравина.

ЕС изследването на типа е извършено от
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
ФРАНЦИЯ

Ръкавицата отговаря на изискванията на EN ISO 21420:2020 „Защитни ръкавици - Общи изисквания и методи за изпитване“.

Сръчност: 5

Предлагани размери
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Системата за определяне на размерите на ръцете се основава на обиколката и дължината на ръката, както са определени в приложение B на EN ISO 21420.

Информация за маркировката
„X“ означава, че ръкавицата не е била подложена на изпитването или че методът за изпитване изглежда неподходящ за конструкцията или материала ѝ.

„0“ означава, че ръкавицата не достига минималните изисквания за съответната опасност.

Маркировката CE означава, че продуктът отговаря на изискванията на Регламент 2016/425.

Механични рискове - EN 388:2016 + A1:2018

Устойчивост на протриване	3	максимум 4
Устойчивост на срязване с острие	1	максимум 5
Устойчивост на разкъсване	2	максимум 4
Устойчивост на пробождане	2	максимум 4
Изпитване на устойчивост на срязване (EN ISO 13997)	X	от A до F
Защита от удар		

Нива на защита

3122X

Граници на защитата
Потребителите следва да бъдат уведомени, че ръкавици не би трябвало да се носят, когато съществува риск да бъдат захванати от движещи се машинни части.

Този модел не съдържа вещества в количества, за които е известно или се предполага, че засягат хигиената или здравето на потребителя.

Защита от рискове или опасности, които не са посочени в този документ, не се гарантира.

Тези нива на защита са резултат от изпитвания, проведени при условията, определени в приложимите стандарти. Посочените стойности важат само за нови, непрани и нерегенерирани ръкавици.

Преди употреба ръкавицата трябва да се подложи на визуална проверка за установяване на евентуални дефекти. При влошаване ръкавиците трябва да бъдат бракувани (протриване, срязване, разкъсване...).

При ръкавици с два или повече слоя показателите на най-външния слой не отразяват непременно общата класификация.

Нивата на защита от механични рискове важат само за дланите на ръкавиците.

Прочетете внимателно инструкциите за употреба, приложени към продукта.

Указания за съхранение и почистване
Съхранявайте в оригиналната опаковка, при нормална температура и влажност, в чисти и проветриви помещения. Ръкавиците не могат да се перат.

ЛПС, подлежащи на стареене
Срок на съхранение: 6 години при подходящи условия (влажност, температура, чистота, осветление, светлина).

Преди употреба ръкавицата трябва да се подложи на визуална проверка. При влошаване трябва да бъде бракувана (протриване, срязване, разкъсване...).

Декларация за съответствие
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH
Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

HAND IN HAND EIN PARTNER!

BRUGSANVISNING

Handskereference
KeilerFit

Artikelnummer: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Indeks for brugerinformation: 1
Seneste opdatering: august 2024

Beskrivelse af handsken
Sikkerhedshandske af læder.

Denne handske er et personligt værnemiddel i kategori II. Den opfylder kravene i forordning 2016/425 om personlige værnemidler: uskadelighed, komfort og styrke.

EU-typeafprøvning udført af
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANKRIG

Handsken opfylder kravene i EN ISO 21420:2020, “Beskyttelseshandsker - Generelle krav og prøvningsmetoder”.

Fingerfærdighed: 5

Tilgængelige størrelser
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Systemet til bestemmelse af håndstørrelse er baseret på håndens omkreds og længde som defineret i bilag B til EN ISO 21420.

Oplysninger om mærkning
“X” betyder, at handsken ikke er blevet prøvet, eller at prøvningsmetoden ikke synes egnet til handskens udformning eller materiale.

“0” betyder, at handsken ligger under minimumskravene for den pågældende fare.

CE-mærkningen betyder, at dette produkt opfylder kravene i forordning 2016/425.

Mekaniske risici - EN 388:2016 + A1:2018

Slidstyrke	3	maksimum 4
Modstand mod snit fra klinge	1	maksimum 5
Rivstyrke	2	maksimum 4
Modstand mod gennemstikning	2	maksimum 4
Prøvning af snitmodstand (EN ISO 13997)	X	A til F
Beskyttelse mod slag		

Ydeevneniveauer

3122X

Beskyttelsens begrænsninger
Brugerne bør informeres om, at handsker ikke bør bæres, hvis der er risiko for, at de bliver fanget i bevægelige maskindele.

Denne model indeholder ingen stoffer i mængder, som vides eller mistænkes for at påvirke brugerens hygiejne eller sundhed negativt.

Beskyttelse mod risici eller farer, som ikke er nævnt i dette dokument, garanteres ikke.

Disse ydeevneniveauer er resultatet af prøvninger udført under de betingelser, der er fastlagt i de gældende standarder. De angivne værdier gælder kun for nye, uvaskede og ikke regenererede handsker.

Før brug skal handsken kontrolleres visuelt for eventuelle fejl. I tilfælde af forringelse skal handskerne kasseres (slid, snit, revner...).

For handsker med to eller flere lag afspejler det yderste lags ydeevne ikke nødvendigvis den samlede klassificering.

Ydeevneniveauerne mod mekaniske risici gælder kun for handskernes håndflader.

Læs omhyggeligt den brugsanvisning, der følger med produktet.

Anvisninger om opbevaring og rengøring
Opbevares i originalemballagen ved normal temperatur og luftfugtighed i rene, ventilerede rum. Handskerne kan ikke vaskes.

Personlige værnemidler, der ældes
Holdbarhed: 6 år ved egnet opbevaring (fugtighed, temperatur, renlighed, belysning, lys).

Før brug skal handsken kontrolleres visuelt. I tilfælde af forringelse skal den kasseres (slid, snit, revner...).

Overensstemmelseserklæring
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

INSTRUCTIONS FOR USE

Glove reference
KeilerFit

Article number: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
User information index: 1
Last update: August 2024

Description of the glove
Leather safety glove.

This glove is personal protective equipment belonging to Category II. It meets the requirements of PPE Regulation 2016/425: innocuousness, comfort and strength.

EU type-examination carried out by
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANCE

The glove meets the requirements of EN ISO 21420:2020, “Protective gloves - General requirements and test methods”.

Dexterity: 5

Available size range
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

The hand sizing system is based on hand circumference and hand length, as defined in Annex B of EN ISO 21420.

Information on marking
“X” means that the glove has not been subjected to the test, or that the test method appears unsuitable for the glove design or material.

“0” means that the glove falls below the minimum requirements for the hazard concerned.

The CE marking means that this product meets the requirements of Regulation 2016/425.

Mechanical hazards - EN 388:2016 + A1:2018

Abrasion resistance	3	maximum 4
Blade cut resistance	1	maximum 5
Tear resistance	2	maximum 4
Puncture resistance	2	maximum 4
Cut resistance test (EN ISO 13997)	X	A to F
Impact protection		

Performance levels

3122X

Limits of protection
Users should be advised that gloves should not be worn where there is a risk of being caught in moving machine parts.

This model contains no substances in quantities known or suspected to impair the hygiene or health of the user.

Protection against risks or hazards not mentioned in this document is not guaranteed.

These performance levels result from tests carried out under the conditions specified in the applicable standards. The stated performance values apply only to new, unwashed and unreconditioned gloves.

Before use, the glove must be visually inspected to identify any defects. In the event of deterioration, the gloves must be discarded (abrasion, cuts, tears...).

For gloves with two or more layers, the performance of the outermost layer does not necessarily reflect the overall classification.

The performance levels against mechanical risks apply only to the palms of the gloves.

Read the instructions for use supplied with the product carefully.

Storage and cleaning instructions
Store in the original packaging, at normal temperature and humidity, in clean, ventilated rooms. The gloves are not washable.

PPE subject to ageing
Shelf life: 6 years under suitable storage conditions (humidity, temperature, cleanliness, illumination, light).

Before use, the glove must be visually inspected. In the event of deterioration, the glove must be discarded (abrasion, cuts, tears...).

Declaration of conformity
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

HAND IN HAND EIN PARTNER!

KASUTUSJUHEND

Kinda viide
KeilerFit

Tootenumber: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Kasutajateabe indeks: 1
Viimane uuendus: august 2024

Kinda kirjeldus
Nahast kaitsekinnas.

See kinnas on II kategooria isikukaitsevahend. See vastab isikukaitsevahendite määruse 2016/425 nõuetele: ohutus, mugavus ja tugevus.

ELi tüübihindamise teostaja
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
PRANTSUSMAA

Kinnas vastab standardi EN ISO 21420:2020 „Kaitsekindad - Üldnõuded ja katsemeetodid“ nõuetele.

Sõrmede liikuvus: 5

Saadaolevad suurused
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Käte suuruste määramise süsteem põhineb käe ümbermõõdul ja pikkusel, nagu on määratletud EN ISO 21420 lisas B.

Teave märgistuse kohta
„X“ tähendab, et kinnast ei ole katsetatud või et katsemeetod ei näi sobivat kinda ehituse või materjaliga.

„0“ tähendab, et kinnas ei vasta asjaomase ohu miinimumnõuetele.

CE-märgis tähendab, et see toode vastab määruse 2016/425 nõuetele.

Mehaanilised ohud - EN 388:2016 + A1:2018

Kulumiskindlus	3	maksimum 4
Teraga lõikamise kindlus	1	maksimum 5
Rebimiskindlus	2	maksimum 4
Torkekindlus	2	maksimum 4
Lõikekindluse katse (EN ISO 13997)	X	A kuni F
Löögikaitse		

Kaitsetasemed

3122X

Kaitse piirid
Kasutajaid tuleks teavitada, et kindaid ei tohiks kanda, kui on oht, et need jäävad liikuvate masinaosade vahele.

See mudel ei sisalda aineid kogustes, mis teadaolevalt või arvatavalt kahjustavad kasutaja hügieeni või tervist.

Kaitset selles dokumendis nimetamata riskide või ohtude eest ei tagata.

Need kaitsetasemed tulenevad katsetest, mis on tehtud kohaldatavates standardites sätestatud tingimustes. Esitatud väärtused kehtivad ainult uute, pesemata ja taastamata kinnaste kohta.

Enne kasutamist tuleb kinnast võimalike puuduste tuvastamiseks visuaalselt kontrollida. Seisukorra halvenemisel tuleb kindad kasutusest kõrvaldada (kulumine, lõiked, rebendid...).

Kahe või enama kihiga kinnaste puhul ei kajasta välimise kihi omadused tingimata üldist klassifikatsiooni.

Mehaaniliste riskide kaitsetasemed kehtivad ainult kinnaste peopesade kohta.

Lugege hoolikalt tootega kaasas olevat kasutusjuhendit.

Hoiustamis- ja puhastamisjuhised
Hoida originaalpakendis, tavapärase temperatuuri ja õhuniiskuse juures, puhtas ja ventileeritavas ruumis. Kindad ei ole pestavad.

Vananevad isikukaitsevahendid
Säilivusaeg: 6 aastat sobivate hoiutingimuste korral (niiskus, temperatuur, puhtus, valgustus, valgus).

Enne kasutamist tuleb kinnast visuaalselt kontrollida. Seisukorra halvenemisel tuleb kinnas kasutusest kõrvaldada (kulumine, lõiked, rebendid...).

Vastavusdeklaratsioon
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH
Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

KÄYTTÖOHJE

Käsineen viite
KeilerFit

Tuotenumero: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Käyttäjätietojen indeksi: 1
Viimeisin päivitys: elokuu 2024

Käsineen kuvaus
Nahkainen suojakäsine.

Tämä käsine on luokan II henkilönsuojain. Se täyttää henkilönsuojainasetuksen 2016/425 vaatimukset: vaarattomuus, käyttömukavuus ja lujuus.

EU-tyyppitarkastuksen suorittaja
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
RANSKA

Käsine täyttää standardin EN ISO 21420:2020 ”Suojakäsineet - Yleiset vaatimukset ja testausmenetelmät” vaatimukset.

Sorminäppäryys: 5

Saatavilla olevat koot
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Käsien koonmääritysjärjestelmä perustuu käden ympärysmittaan ja pituuteen standardin EN ISO 21420 liitteen B mukaisesti.

Merkintöjä koskevat tiedot
”X” tarkoittaa, ettei käsineelle ole tehty kyseistä testiä tai ettei testimenetelmä vaikuta soveltuvan käsineen rakenteelle tai materiaalille.

”0” tarkoittaa, ettei käsine täytä kyseisen vaaran vähimmäisvaatimuksia.

CE-merkintä tarkoittaa, että tämä tuote täyttää asetuksen 2016/425 vaatimukset.

Mekaaniset vaarat - EN 388:2016 + A1:2018

Hankauskestävyys	3	enintään 4
Teräviillon kestävyys	1	enintään 5
Repäisylujuus	2	enintään 4
Pistonkestävyys	2	enintään 4
Viiltokestävyyden testimenetelmä (EN ISO 13997)	X	A-F
Iskusuojaus		

Suojaustasot

3122X

Suojauksen rajat
Käyttäjille tulisi ilmoittaa, ettei käsineitä pitäisi käyttää, jos on vaara, että ne tarttuvat koneen liikkuviin osiin.

Tämä malli ei sisällä aineita määrinä, joiden tiedetään tai epäillään heikentävän käyttäjän hygieniaa tai terveyttä.

Suojausta sellaisilta riskeiltä tai vaaroilta, joita ei mainita tässä asiakirjassa, ei taata.

Nämä suojaustasot perustuvat testeihin, jotka on tehty sovellettavissa standardeissa määritellyissä olosuhteissa. Ilmoitetut arvot koskevat vain uusia, pesemättömiä ja kunnostamattomia käsineitä.

Käsine on tarkastettava silmämääräisesti ennen käyttöä mahdollisten vikojen havaitsemiseksi. Jos kunto on heikentynyt, käsineet on poistettava käytöstä (hankautuminen, viillot, repeämät...).

Kaksi- tai useampikerroksisten käsineiden uloimman kerroksen ominaisuudet eivät välttämättä vastaa kokonaisluokitusta.

Mekaanisten riskien suojaustasot koskevat vain käsineiden kämmenosia.

Lue tuotteen mukana toimitettu käyttöohje huolellisesti.

Säilytys- ja puhdistusohjeet
Säilytä alkuperäispakkauksessa, normaalissa lämpötilassa ja ilmankosteudessa, puhtaissa ja tuuletetuissa tiloissa. Käsineitä ei voi pestä.

Ikääntyvät henkilönsuojaimet
Säilyvyysaika: 6 vuotta asianmukaisissa säilytysolosuhteissa (kosteus, lämpötila, puhtaus, valaistus, valo).

Käsine on tarkastettava silmämääräisesti ennen käyttöä. Jos kunto on heikentynyt, käsine on poistettava käytöstä (hankautuminen, viillot, repeämät...).

Vaatimustenmukaisuusvakuutus
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

NOTICE D'UTILISATION

Référence du gant
KeilerFit

Numéro d'article: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Indice de la notice utilisateur: 1
Dernière mise à jour: août 2024

Description du gant
Gant de sécurité en cuir.

Ce gant est un équipement de protection individuelle de catégorie II. Il satisfait aux exigences du règlement EPI 2016/425 : innocuité, confort et résistance.

Examen UE de type réalisé par
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANCE

Le gant satisfait aux exigences de la norme EN ISO 21420:2020 « Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essai ».

Dextérité : 5

Tailles disponibles
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Le système de détermination des tailles des mains est fondé sur le tour et la longueur de la main, tels que définis à l'annexe B de la norme EN ISO 21420.

Informations sur le marquage
« X » signifie que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas adaptée à sa conception ou à son matériau.

« 0 » signifie que le gant n'atteint pas les exigences minimales pour le danger concerné.

Le marquage CE signifie que ce produit satisfait aux exigences du règlement 2016/425.

Risques mécaniques - EN 388:2016 + A1:2018

Résistance à l'abrasion	3	maximum 4
Résistance à la coupure par lame	1	maximum 5
Résistance à la déchirure	2	maximum 4
Résistance à la perforation	2	maximum 4
Essai de résistance à la coupure (EN ISO 13997)	X	A à F
Protection contre les chocs		

Niveaux de performance

3122X

Limites de protection
Il convient d'informer les utilisateurs que les gants ne devraient pas être portés lorsqu'ils risquent d'être happés par des pièces mobiles de machines.

Ce modèle ne contient aucune substance en quantités connues ou suspectées de porter atteinte à l'hygiène ou à la santé de l'utilisateur.

La protection contre les risques ou dangers non mentionnés dans ce document n'est pas garantie.

Ces niveaux de performance résultent d'essais effectués dans les conditions définies par les normes applicables. Les valeurs de performance indiquées s'appliquent uniquement aux gants neufs, non lavés et non régénérés.

Avant utilisation, le gant doit être soumis à un contrôle visuel pour détecter d'éventuels défauts. En cas de détérioration, les gants doivent être mis au rebut (abrasion, coupure, déchirure...).

Pour les gants comportant deux couches ou plus, la performance de la couche extérieure ne reflète pas nécessairement la classification globale.

Les niveaux de performance contre les risques mécaniques s'appliquent uniquement aux paumes des gants.

Lisez attentivement la notice d'utilisation fournie avec le produit.

Instructions de stockage et de nettoyage
Conserver dans l'emballage d'origine, à température et humidité normales, dans des locaux propres et ventilés. Les gants ne sont pas lavables.

EPI soumis au vieillissement
Durée de conservation : 6 ans dans des conditions de stockage adaptées (humidité, température, propreté, éclairage, lumière).

Avant utilisation, le gant doit être soumis à un contrôle visuel. En cas de détérioration, il doit être mis au rebut (abrasion, coupure, déchirure...).

Déclaration de conformité
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Κωδικός αναφοράς γαντιού
KeilerFit

Αριθμός είδους: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Δείκτης πληροφοριών χρήστη: 1
Τελευταία ενημέρωση: Αύγουστος 2024

Περιγραφή του γαντιού
Δερμάτινο γάντι ασφαλείας.

Το γάντι αυτό είναι μέσο ατομικής προστασίας κατηγορίας II. Πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού ΜΑΠ 2016/425: αβλαβότητα, άνεση και αντοχή.

Η εξέταση τύπου ΕΕ διενεργήθηκε από
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
ΓΑΛΛΙΑ

Το γάντι πληροί τις απαιτήσεις του EN ISO 21420:2020 «Προστατευτικά γάντια - Γενικές απαιτήσεις και μέθοδοι δοκιμών».

Επιδεξιότητα: 5

Διαθέσιμα μεγέθη
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Το σύστημα προσδιορισμού του μεγέθους των χεριών βασίζεται στην περίμετρο και στο μήκος του χεριού, όπως ορίζονται στο παράρτημα B του EN ISO 21420.

Πληροφορίες σήμανσης
Το «X» σημαίνει ότι το γάντι δεν υποβλήθηκε στη δοκιμή ή ότι η μέθοδος δοκιμής δεν φαίνεται κατάλληλη για τον σχεδιασμό ή το υλικό του γαντιού.

Το «0» σημαίνει ότι το γάντι δεν πληροί τις ελάχιστες απαιτήσεις για τον εκάστοτε κίνδυνο.

Η σήμανση CE σημαίνει ότι το προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού 2016/425.

Μηχανικοί κίνδυνοι - EN 388:2016 + A1:2018

Αντοχή στην τριβή	3	μέγιστο 4
Αντοχή στην κοπή με λεπίδα	1	μέγιστο 5
Αντοχή στο σχίσιμο	2	μέγιστο 4
Αντοχή στη διάτρηση	2	μέγιστο 4
Δοκιμή αντοχής στην κοπή (EN ISO 13997)	X	A έως F
Προστασία από κρούση		

Επίπεδα επίδοσης

3122X

Όρια προστασίας
Οι χρήστες θα πρέπει να ενημερώνονται ότι τα γάντια δεν θα πρέπει να φοριούνται όταν υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν σε κινούμενα μέρη μηχανών.

Το μοντέλο αυτό δεν περιέχει ουσίες σε ποσότητες που είναι γνωστό ή υπάρχει υποψία ότι επηρεάζουν αρνητικά την υγιεινή ή την υγεία του χρήστη.

Δεν εγγυάται προστασία από κινδύνους που δεν αναφέρονται σε αυτό το έγγραφο.

Αυτά τα επίπεδα επίδοσης προκύπτουν από δοκιμές που διενεργούνται υπό τις συνθήκες που καθορίζονται στα ισχύοντα πρότυπα. Οι αναφερόμενες τιμές ισχύουν μόνο για καινούργια γάντια που δεν έχουν πλυθεί ή αναγεννηθεί.

Πριν από τη χρήση, το γάντι πρέπει να ελέγχεται οπτικά για τυχόν ελαττώματα. Σε περίπτωση υποβάθμισης, τα γάντια πρέπει να απορρίπτονται (τριβή, κόψιμο, σχίσιμο...).

Στα γάντια με δύο ή περισσότερα στρώματα, η επίδοση του εξωτερικού στρώματος δεν αντικατοπτρίζει απαραίτητα τη συνολική ταξινόμηση.

Τα επίπεδα επίδοσης έναντι μηχανικών κινδύνων ισχύουν μόνο για τις παλάμες των γαντιών.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν το προϊόν.

Οδηγίες αποθήκευσης και καθαρισμού
Φυλάσσετε στην αρχική συσκευασία, σε κανονική θερμοκρασία και υγρασία, σε καθαρούς και αεριζόμενους χώρους. Τα γάντια δεν πλένονται.

ΜΑΠ που υπόκεινται σε γήρανση
Διάρκεια διατήρησης: 6 έτη υπό κατάλληλες συνθήκες αποθήκευσης (υγρασία, θερμοκρασία, καθαριότητα, φωτισμός, φως).

Πριν από τη χρήση, το γάντι πρέπει να ελέγχεται οπτικά. Σε περίπτωση υποβάθμισης, πρέπει να απορρίπτεται (τριβή, κόψιμο, σχίσιμο...).

Δήλωση συμμόρφωσης
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

ISTRUZIONI PER L'USO

Riferimento del guanto
KeilerFit

Numero di articolo: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Indice delle informazioni per l'utilizzatore: 1
Ultimo aggiornamento: agosto 2024

Descrizione del guanto
Guanto di sicurezza in pelle.

Questo guanto è un dispositivo di protezione individuale appartenente alla categoria II. Soddisfa i requisiti del regolamento DPI 2016/425: innocuità, comfort e resistenza.

Esame UE del tipo eseguito da
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANCIA

Il guanto soddisfa i requisiti della norma EN ISO 21420:2020 «Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova».

Destrezza: 5

Gamma di taglie disponibili
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Il sistema di determinazione delle taglie delle mani si basa sulla circonferenza e sulla lunghezza della mano, come definite nell'allegato B della norma EN ISO 21420.

Informazioni sulla marcatura
"X" indica che il guanto non è stato sottoposto alla prova oppure che il metodo di prova non sembra adatto alla struttura o al materiale del guanto.

"0" indica che il guanto non raggiunge i requisiti minimi per il pericolo considerato.

La marcatura CE indica che questo prodotto soddisfa i requisiti del regolamento 2016/425.

Rischi meccanici - EN 388:2016 + A1:2018

Resistenza all'abrasione	3	massimo 4
Resistenza al taglio da lama	1	massimo 5
Resistenza alla lacerazione	2	massimo 4
Resistenza alla perforazione	2	massimo 4
Prova di resistenza al taglio (EN ISO 13997)	X	da A a F
Protezione dagli urti		

Livelli di prestazione

3122X

Limiti di protezione
Gli utilizzatori dovrebbero essere informati che i guanti non dovrebbero essere indossati se sussiste il rischio che vengano impigliati in parti mobili di macchine.

Questo modello non contiene sostanze in quantità note o sospettate di compromettere l'igiene o la salute dell'utilizzatore.

La protezione contro rischi o pericoli non menzionati in questo documento non è garantita.

Questi livelli di prestazione derivano da prove effettuate nelle condizioni stabilite dalle norme applicabili. I valori di prestazione indicati si applicano soltanto a guanti nuovi, non lavati e non rigenerati.

Prima dell'uso, il guanto deve essere sottoposto a un controllo visivo per individuare eventuali difetti. In caso di deterioramento, i guanti devono essere scartati (abrasione, taglio, lacerazione...).

Per i guanti con due o più strati, la prestazione dello strato esterno non riflette necessariamente la classificazione complessiva.

I livelli di prestazione contro i rischi meccanici si applicano soltanto ai palmi dei guanti.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso fornite con il prodotto.

Istruzioni per la conservazione e la pulizia
Conservare nell'imballaggio originale, a temperatura e umidità normali, in locali puliti e ventilati. I guanti non sono lavabili.

DPI soggetti a invecchiamento
Durata di conservazione: 6 anni in condizioni di conservazione adeguate (umidità, temperatura, pulizia, illuminazione, luce).

Prima dell'uso, il guanto deve essere sottoposto a un controllo visivo. In caso di deterioramento, deve essere scartato (abrasione, taglio, lacerazione...).

Dichiarazione di conformità
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

UPUTE ZA UPORABU

Referenca rukavice
KeilerFit

Broj artikla: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Indeks uputa za korisnika: 1
Posljednje ažuriranje: kolovoz 2024

Opis rukavice
Kožna zaštitna rukavica.

Ova rukavica je osobna zaštitna oprema kategorije II. Ispunjava zahtjeve Uredbe o OZO-u 2016/425: neškodljivost, udobnost i čvrstoća.

EU ispitivanje tipa proveo je
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANCUSKA

Rukavica ispunjava zahtjeve norme EN ISO 21420:2020 „Zaštitne rukavice - Opći zahtjevi i metode ispitivanja".

Spretnost: 5

Dostupne veličine
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Sustav određivanja veličine ruku temelji se na opsegu i duljini ruke, kako je definirano u Prilogu B norme EN ISO 21420.

Informacije o označavanju
„X" znači da rukavica nije podvrgnuta ispitivanju ili da se metoda ispitivanja ne čini prikladnom za konstrukciju ili materijal rukavice.

„0" znači da rukavica ne zadovoljava minimalne zahtjeve za predmetnu opasnost.

Oznaka CE znači da ovaj proizvod ispunjava zahtjeve Uredbe 2016/425.

Mehanički rizici - EN 388:2016 + A1:2018

Otpornost na abraziju	3	najviše 4
Otpornost na rezanje oštricom	1	najviše 5
Otpornost na trganje	2	najviše 4
Otpornost na probijanje	2	najviše 4
Ispitivanje otpornosti na rezanje (EN ISO 13997)	X	A do F
Zaštita od udarca		

Razine zaštitnih svojstava

3122X

Granice zaštite
Korisnike treba upozoriti da rukavice ne bi trebalo nositi ako postoji rizik da ih zahvate pokretni dijelovi stroja.

Ovaj model ne sadrži tvari u količinama za koje se zna ili sumnja da narušavaju higijenu ili zdravlje korisnika.

Zaštita od rizika ili opasnosti koji nisu navedeni u ovom dokumentu nije zajamčena.

Ove razine zaštitnih svojstava rezultat su ispitivanja provedenih u uvjetima utvrđenima primjenjivim normama. Navedene vrijednosti vrijede samo za nove, neoprane i neregenerirane rukavice.

Prije uporabe rukavicu je potrebno vizualno pregledati kako bi se utvrdili eventualni nedostaci. U slučaju pogoršanja stanja rukavice se moraju odbaciti (abrazija, rez, poderotina...).

Kod rukavica s dva ili više slojeva svojstva najvanjskijeg sloja ne odražavaju nužno ukupnu klasifikaciju.

Razine zaštite od mehaničkih rizika vrijede samo za dlanove rukavica.

Pažljivo pročitajte upute za uporabu priložene uz proizvod.

Upute za skladištenje i čišćenje
Čuvati u originalnom pakiranju, pri normalnoj temperaturi i vlažnosti zraka, u čistim i prozračenim prostorijama. Rukavice nisu perive.

OZO podložna starenju
Rok trajanja: 6 godina pri odgovarajućem skladištenju (vlažnost, temperatura, čistoća, osvjetljenje, svjetlost).

Prije uporabe rukavicu je potrebno vizualno pregledati. U slučaju pogoršanja stanja mora se odbaciti (abrazija, rez, poderotina...).

Izjava o sukladnosti
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH
Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Cimda atsauce
KeilerFit

Artikula numurs: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Lietotāja informācijas indekss: 1
Pēdējais atjauninājums: 2024. gada augusts

Cimda apraksts
Ādas aizsargcimds.

Šis cimds ir II kategorijas individuālais aizsardzības līdzeklis. Tas atbilst IAL regulas 2016/425 prasībām: nekaitīgums, komforts un izturība.

ES tipa pārbaudi veica
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANCIJA

Cimds atbilst EN ISO 21420:2020 “Aizsargcimdi - Vispārīgās prasības un testēšanas metodes” prasībām.

Pirkstu veiklība: 5

Pieejamie izmēri
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Roku izmēru noteikšanas sistēma balstās uz rokas apkārtmēru un garumu, kā noteikts EN ISO 21420 B pielikumā.

Informācija par marķējumu
“X” nozīmē, ka cimdam nav veikta attiecīgā pārbaude vai ka pārbaudes metode nešķiet piemērota cimda konstrukcijai vai materiālam.

“0” nozīmē, ka cimds neatbilst minimālajām prasībām attiecībā uz konkrēto apdraudējumu.

CE marķējums nozīmē, ka šis izstrādājums atbilst Regulas 2016/425 prasībām.

Mehāniskie riski - EN 388:2016 + A1:2018

Nodilumizturība	3	maksimums 4
Izturība pret iegriešanu ar asmeni	1	maksimums 5
Izturība pret plīšanu	2	maksimums 4
Izturība pret caurduršanu	2	maksimums 4
Griezumizturības pārbaude (EN ISO 13997)	X	A līdz F
Aizsardzība pret triecienu		

Aizsardzības līmeņi

3122X

Aizsardzības robežas
Lietotāji būtu jāinformē, ka cimdus nevajadzētu valkāt, ja pastāv risks, ka tos var aizķert kustīgas mašīnu daļas.

Šis modelis nesatur vielas tādos daudzumos, par kuriem zināms vai ir aizdomas, ka tie nelabvēlīgi ietekmē lietotāja higiēnu vai veselību.

Aizsardzība pret riskiem vai apdraudējumiem, kas šajā dokumentā nav minēti, netiek garantēta.

Šie aizsardzības līmeņi izriet no testiem, kas veikti piemērojamajos standartos noteiktajos apstākļos. Norādītās vērtības attiecas tikai uz jauniem, nemazgātiem un neatjaunotiem cimdiem.

Pirms lietošanas cimds vizuāli jāpārbauda, lai konstatētu iespējamos defektus. Ja stāvoklis ir pasliktinājies, cimdi jāizbrāķē (nodilums, iegriezums, plīsums...).

Cimdiem ar diviem vai vairāk slāņiem ārējā slāņa īpašības ne vienmēr atspoguļo kopējo klasifikāciju.

Aizsardzības līmeņi pret mehāniskiem riskiem attiecas tikai uz cimdu plaukstas daļām.

Rūpīgi izlasiet izstrādājumam pievienoto lietošanas instrukciju.

Uzglabāšanas un tīrīšanas norādījumi
Uzglabāt oriģinālajā iepakojumā, normālā temperatūrā un gaisa mitrumā, tīrās un vēdināmās telpās. Cimdi nav mazgājami.

IAL, kas pakļauti novecošanai
Uzglabāšanas laiks: 6 gadi piemērotos uzglabāšanas apstākļos (mitrums, temperatūra, tīrība, apgaismojums, gaisma).

Pirms lietošanas cimds vizuāli jāpārbauda. Ja stāvoklis ir pasliktinājies, cimds jāizbrāķē (nodilums, iegriezums, plīsums...).

Atbilstības deklarācija
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Pirštinės nuoroda
KeilerFit

Gaminio numeris: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Naudotojo informacijos indeksas: 1
Paskutinis atnaujinimas: 2024 m. rugpjūtis

Pirštinės aprašymas
Odinė apsauginė pirštinė.

Ši pirštinė yra II kategorijos asmeninė apsaugos priemonė. Ji atitinka AAP reglamento 2016/425 reikalavimus: nekenksmingumas, patogumas ir tvirtumas.

ES tipo tyrimą atliko
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
PRANCŪZIJA

Pirštinė atitinka EN ISO 21420:2020 „Apsauginės pirštinės - Bendrieji reikalavimai ir bandymo metodai“ reikalavimus.

Pirštų miklumas: 5

Galimi dydžiai
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Rankų dydžio nustatymo sistema grindžiama plaštakos apimtimi ir ilgiu, kaip apibrėžta EN ISO 21420 B priede.

Informacija apie ženklinimą
„X“ reiškia, kad pirštinė nebuvo bandoma arba kad bandymo metodas neatrodo tinkamas pirštinės konstrukcijai ar medžiagai.

„0“ reiškia, kad pirštinė neatitinka minimalių reikalavimų atitinkamam pavojui.

CE ženklas reiškia, kad šis gaminys atitinka Reglamento 2016/425 reikalavimus.

Mechaniniai pavojai - EN 388:2016 + A1:2018

Atsparumas dilimui	3	daugiausia 4
Atsparumas įpjovimui geležte	1	daugiausia 5
Atsparumas plyšimui	2	daugiausia 4
Atsparumas pradūrimui	2	daugiausia 4
Atsparumo pjovimui bandymas (EN ISO 13997)	X	nuo A iki F
Apsauga nuo smūgių		

Apsauginių savybių lygiai

3122X

Apsaugos ribos
Naudotojai turėtų būti informuoti, kad pirštinių nereikėtų mūvėti, jei kyla pavojus, kad jas įtrauks judančios mašinų dalys.

Šiame modelyje nėra medžiagų tokiais kiekiais, kurie, kaip žinoma ar įtariama, kenkia naudotojo higienai arba sveikatai.

Apsauga nuo šiame dokumente nenurodytų rizikų ar pavojų negarantuojama.

Šie apsauginių savybių lygiai nustatyti atliekant bandymus taikomuose standartuose nustatytomis sąlygomis. Nurodytos vertės taikomos tik naujoms, neskalbtoms ir neatnaujintoms pirštinėms.

Prieš naudojimą pirštinę būtina apžiūrėti, kad būtų nustatyti galimi trūkumai. Pablogėjus būklei, pirštines būtina išbrokuoti (dilimas, įpjovimas, plyšimas...).

Pirštinių, turinčių du ar daugiau sluoksnių, išorinio sluoksnio savybės nebūtinai atspindi bendrą klasifikaciją.

Apsaugos nuo mechaninių pavojų lygiai taikomi tik pirštinių delnų dalims.

Atidžiai perskaitykite prie gaminio pridėtą naudojimo instrukciją.

Laikymo ir valymo nurodymai
Laikyti originalioje pakuotėje, esant įprastai temperatūrai ir oro drėgmei, švariose ir vėdinamose patalpose. Pirštinių skalbti negalima.

Senstančios AAP
Laikymo trukmė: 6 metai tinkamomis laikymo sąlygomis (drėgmė, temperatūra, švara, apšvietimas, šviesa).

Prieš naudojimą pirštinę būtina apžiūrėti. Pablogėjus būklei, ją būtina išbrokuoti (dilimas, įpjovimas, plyšimas...).

Atitikties deklaracija
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH
Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

HAND IN HAND EIN PARTNER!

ISTRUZZJONIJIET GĦALL-UŻU

Referenza tal-ingwanta
KeilerFit

Numru tal-artiklu: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Indiċi tal-informazzjoni għall-utent: 1
L-aħħar aġġornament: Awwissu 2024

Deskrizzjoni tal-ingwanta
Ingwanta tas-sigurtà tal-ġilda.

Din l-ingwanta hija tagħmir protettiv personali tal-kategorija II. Tissodisfa r-rekwiżiti tar-Regolament 2016/425 dwar it-tagħmir protettiv personali: nuqqas ta' ħsara, kumdità u saħħa.

Eżami tat-tip tal-UE mwettaq minn
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANZA

L-ingwanta tissodisfa r-rekwiżiti ta' EN ISO 21420:2020, "Ingwanti protettivi - Rekwiżiti ġenerali u metodi ta' ttestjar".

Destrezza: 5

Firxa tad-daqsijiet disponibbli
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Is-sistema biex jiġu ddeterminati d-daqsijiet tal-idejn hija bbażata fuq iċ-ċirkonferenza u t-tul tal-id, kif definiti fl-Anness B ta' EN ISO 21420.

Informazzjoni dwar l-immarkar
"X" tfisser li l-ingwanta ma tkunx ġiet soġġetta għat-test jew li l-metodu ta' ttestjar ma jidhirx adattat għad-disinn jew għall-materjal tal-ingwanta.

"0" tfisser li l-ingwanta ma tilħaqx ir-rekwiżiti minimi għall-periklu kkonċernat.

L-immarkar CE jfisser li dan il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti tar-Regolament 2016/425.

Riskji mekkaniċi - EN 388:2016 + A1:2018

Reżistenza għall-brix	3	massimu 4
Reżistenza għall-qtugħ bix-xafra	1	massimu 5
Reżistenza għat-tiċrit	2	massimu 4
Reżistenza għat-titqib	2	massimu 4
Test tar-reżistenza għall-qtugħ (EN ISO 13997)	X	A sa F
Protezzjoni mill-impatt		

Livelli ta' prestazzjoni

3122X

Limiti tal-protezzjoni
L-utenti għandhom jiġu avżati li l-ingwanti ma għandhomx jintlibsu meta hemm riskju li jinqabdu f'partijiet ta' magni li jiċċaqalqu.

Dan il-mudell ma fih l-ebda sustanza fi kwantitajiet magħrufa jew suspettati li jaffettwaw b'mod negattiv l-iġjene jew is-saħħa tal-utent.

Il-protezzjoni minn riskji jew perikli li mhumiex imsemmija f'dan id-dokument mhijiex garantita.

Dawn il-livelli ta' prestazzjoni jirriżultaw minn testijiet imwettqa taħt il-kundizzjonijiet speċifikati fl-istandards applikabbli. Il-valuri ddikjarati japplikaw biss għal ingwanti ġodda, mhux maħsula u mhux riġenerati.

Qabel l-użu, l-ingwanta għandha tiġi spezzjonata viżwalment biex jiġu identifikati difetti possibbli. F'każ ta' deterjorament, l-ingwanti għandhom jintremew (brix, qtugħ, tiċrit...).

Għal ingwanti b'żewġ saffi jew aktar, il-prestazzjoni tas-saff ta' barra mhux bilfors tirrifletti l-klassifikazzjoni ġenerali.

Il-livelli ta' prestazzjoni kontra riskji mekkaniċi japplikaw biss għall-pali tal-ingwanti.

Aqra bir-reqqa l-istruzzjonijiet għall-użu pprovduti mal-prodott.

Istruzzjonijiet għall-ħażna u t-tindif
Aħżen fl-imballaġġ oriġinali, f'temperatura u umdità normali, fi kmamar nodfa u ventilati. L-ingwanti ma jistgħux jinħaslu.

Tagħmir protettiv personali soġġett għat-tixjiħ
Tul ta' żmien tal-ħażna: 6 snin taħt kundizzjonijiet ta' ħażna xierqa (umdità, temperatura, indafa, illuminazzjoni, dawl).

Qabel l-użu, l-ingwanta għandha tiġi spezzjonata viżwalment. F'każ ta' deterjorament, għandha tintrema (brix, qtugħ, tiċrit...).

Dikjarazzjoni tal-konformità
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

HAND IN HAND EIN PARTNER!

GEBRUIKSAANWIJZING

Handschoenreferentie
KeilerFit

Artikelnummer: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Index gebruikersinformatie: 1
Laatste actualisering: augustus 2024

Beschrijving van de handschoen
Leren veiligheidshandschoen.

Deze handschoen is een persoonlijk beschermingsmiddel van categorie II. Hij voldoet aan de eisen van PBM-verordening 2016/425: onschadelijkheid, comfort en sterkte.

EU-typeonderzoek uitgevoerd door
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANKRIJK

De handschoen voldoet aan de eisen van EN ISO 21420:2020, “Beschermende handschoenen - Algemene eisen en beproevingsmethoden”.

Vingergevoeligheid: 5

Beschikbare maten
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Het systeem voor het bepalen van handmaten is gebaseerd op de handomtrek en handlengte, zoals gedefinieerd in bijlage B van EN ISO 21420.

Informatie over de markering
“X” betekent dat de handschoen niet aan de test is onderworpen of dat de testmethode niet geschikt lijkt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen.

“0” betekent dat de handschoen niet voldoet aan de minimumeisen voor het betreffende gevaar.

De CE-markering betekent dat dit product voldoet aan de eisen van Verordening 2016/425.

Mechanische risico’s - EN 388:2016 + A1:2018

Slijtvastheid	3	maximaal 4
Snijweerstand tegen een mes	1	maximaal 5
Scheurweerstand	2	maximaal 4
Perforatieweerstand	2	maximaal 4
Snijweerstandstest (EN ISO 13997)	X	A tot F
Bescherming tegen stoten		

Prestatieniveaus

3122X

Beschermingsgrenzen
Gebruikers zouden erop moeten worden gewezen dat handschoenen niet zouden moeten worden gedragen wanneer het risico bestaat dat ze door bewegende machineonderdelen worden gegrepen.

Dit model bevat geen stoffen in hoeveelheden waarvan bekend is of wordt vermoed dat ze de hygiëne of gezondheid van de gebruiker nadelig beïnvloeden.

Bescherming tegen risico’s of gevaren die niet in dit document worden genoemd, wordt niet gegarandeerd.

Deze prestatieniveaus zijn het resultaat van proeven uitgevoerd onder de voorwaarden die in de toepasselijke normen zijn vastgelegd. De vermelde waarden gelden uitsluitend voor nieuwe, ongewassen en niet geregenereerde handschoenen.

Vóór gebruik moet de handschoen visueel worden gecontroleerd op eventuele gebreken. Bij achteruitgang moeten de handschoenen worden afgekeurd (slijtage, sneden, scheuren...).

Bij handschoenen met twee of meer lagen weerspiegelen de prestaties van de buitenste laag niet noodzakelijk de totale classificatie.

De prestatieniveaus tegen mechanische risico’s gelden uitsluitend voor de handpalmen van de handschoenen.

Lees de bij het product geleverde gebruiksaanwijzing zorgvuldig.

Aanwijzingen voor opslag en reiniging
Bewaren in de originele verpakking, bij normale temperatuur en luchtvochtigheid, in schone en geventileerde ruimten. De handschoenen zijn niet wasbaar.

PBM onderhevig aan veroudering
Houdbaarheid: 6 jaar bij geschikte opslag (vochtigheid, temperatuur, reinheid, verlichting, licht).

Vóór gebruik moet de handschoen visueel worden gecontroleerd. Bij achteruitgang moet hij worden afgekeurd (slijtage, sneden, scheuren...).

Conformiteitsverklaring
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

HAND IN HAND EIN PARTNER!

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Oznaczenie referencyjne rękawicy
KeilerFit

Numer artykułu: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Indeks informacji dla użytkownika: 1
Ostatnia aktualizacja: sierpień 2024

Opis rękawicy
Skórzana rękawica ochronna.

Ta rękawica jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii II. Spełnia wymagania rozporządzenia 2016/425 dotyczącego ŚOI: nieszkodliwość, komfort i wytrzymałość.

Badanie typu UE przeprowadzone przez
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANCJA

Rękawica spełnia wymagania normy EN ISO 21420:2020 „Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badań”.

Zręczność: 5

Dostępne rozmiary
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

System określania rozmiaru rąk opiera się na obwodzie i długości ręki, zgodnie z definicją w załączniku B normy EN ISO 21420.

Informacje o oznakowaniu
„X” oznacza, że rękawicy nie poddano badaniu lub że metoda badania nie wydaje się odpowiednia dla konstrukcji albo materiału rękawicy.

„0” oznacza, że rękawica nie spełnia minimalnych wymagań dla danego zagrożenia.

Oznakowanie CE oznacza, że ten produkt spełnia wymagania rozporządzenia 2016/425.

Zagrożenia mechaniczne - EN 388:2016 + A1:2018

Odporność na ścieranie	3	maksymalnie 4
Odporność na przecięcie ostrzem	1	maksymalnie 5
Odporność na rozdarcie	2	maksymalnie 4
Odporność na przekłucie	2	maksymalnie 4
Badanie odporności na przecięcie (EN ISO 13997)	X	od A do F
Ochrona przed uderzeniem		

Poziomy skuteczności

3122X

Granice ochrony
Użytkowników należy poinformować, że rękawic nie powinno się nosić, jeśli istnieje ryzyko wciągnięcia ich przez ruchome części maszyn.

Ten model nie zawiera substancji w ilościach, o których wiadomo lub podejrzewa się, że pogarszają higienę albo zdrowie użytkownika.

Ochrona przed ryzykami lub zagrożeniami niewymienionymi w tym dokumencie nie jest gwarantowana.

Te poziomy skuteczności wynikają z badań przeprowadzonych w warunkach określonych w obowiązujących normach. Podane wartości dotyczą wyłącznie nowych, niepranych i nieregenerowanych rękawic.

Przed użyciem rękawicę należy poddać oględzinom w celu wykrycia ewentualnych wad. W przypadku pogorszenia stanu rękawice należy wycofać z użytku (ścieranie, przecięcie, rozdarcie...).

W przypadku rękawic z dwiema lub większą liczbą warstw właściwości warstwy zewnętrznej niekoniecznie odzwierciedlają ogólną klasyfikację.

Poziomy skuteczności ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi dotyczą wyłącznie części dłoniowej rękawic.

Uważnie przeczytaj instrukcję użytkowania dołączoną do produktu.

Wskazówki dotyczące przechowywania i czyszczenia
Przechowywać w oryginalnym opakowaniu, przy normalnej temperaturze i wilgotności powietrza, w czystych i wentylowanych pomieszczeniach. Rękawic nie można prać.

ŚOI podlegające starzeniu
Okres przechowywania: 6 lat w odpowiednich warunkach (wilgotność, temperatura, czystość, oświetlenie, światło).

Przed użyciem rękawicę należy poddać oględzinom. W przypadku pogorszenia stanu należy ją wycofać z użytku (ścieranie, przecięcie, rozdarcie...).

Deklaracja zgodności
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Referência da luva
KeilerFit

Número de artigo: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Índice das informações para o utilizador: 1
Última atualização: agosto de 2024

Descrição da luva
Luva de segurança em couro.

Esta luva é um equipamento de proteção individual de categoria II. Cumpre os requisitos do Regulamento EPI 2016/425: inocuidade, conforto e resistência.

Exame UE de tipo realizado por
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANÇA

A luva cumpre os requisitos da norma EN ISO 21420:2020 «Luvas de proteção - Requisitos gerais e métodos de ensaio».

Destreza: 5

Gama de tamanhos disponíveis
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

O sistema de determinação dos tamanhos das mãos baseia-se na circunferência e no comprimento da mão, conforme definidos no anexo B da EN ISO 21420.

Informações sobre a marcação
“X” significa que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não parece adequado à conceção ou ao material da luva.

“0” significa que a luva não atinge os requisitos mínimos para o perigo em causa.

A marcação CE significa que este produto cumpre os requisitos do Regulamento 2016/425.

Riscos mecânicos - EN 388:2016 + A1:2018

Resistência à abrasão	3	máximo 4
Resistência ao corte por lâmina	1	máximo 5
Resistência ao rasgamento	2	máximo 4
Resistência à perfuração	2	máximo 4
Ensaio de resistência ao corte (EN ISO 13997)	X	A a F
Proteção contra impactos		

Níveis de desempenho

3122X

Limites de proteção
Os utilizadores devem ser informados de que as luvas não deveriam ser usadas quando existir risco de serem apanhadas por peças móveis de máquinas.

Este modelo não contém substâncias em quantidades conhecidas ou suspeitas de prejudicarem a higiene ou a saúde do utilizador.

A proteção contra riscos ou perigos não mencionados neste documento não é garantida.

Estes níveis de desempenho resultam de ensaios realizados nas condições estabelecidas nas normas aplicáveis. Os valores indicados aplicam-se apenas a luvas novas, não lavadas e não regeneradas.

Antes da utilização, a luva deve ser inspecionada visualmente para detetar eventuais defeitos. Em caso de deterioração, as luvas devem ser rejeitadas (abrasão, corte, rasgamento...).

Nas luvas com duas ou mais camadas, o desempenho da camada exterior não reflete necessariamente a classificação global.

Os níveis de desempenho contra riscos mecânicos aplicam-se apenas às palmas das luvas.

Leia atentamente as instruções de utilização fornecidas com o produto.

Instruções de armazenamento e limpeza
Conservar na embalagem original, a temperatura e humidade normais, em locais limpos e ventilados. As luvas não são laváveis.

EPI sujeitos a envelhecimento
Prazo de conservação: 6 anos em condições de armazenamento adequadas (humidade, temperatura, limpeza, iluminação, luz).

Antes da utilização, a luva deve ser inspecionada visualmente. Em caso de deterioração, deve ser rejeitada (abrasão, corte, rasgamento...).

Declaração de conformidade
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

HAND IN HAND EIN PARTNER!

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Referința mănușii
KeilerFit

Număr de articol: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Indicele informațiilor pentru utilizator: 1
Ultima actualizare: august 2024

Descrierea mănușii
Mănușă de protecție din piele.

Această mănușă este un echipament individual de protecție din categoria II. Îndeplinește cerințele Regulamentului EIP 2016/425: inocuitate, confort și rezistență.

Examinarea UE de tip efectuată de
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANȚA

Mănușa îndeplinește cerințele EN ISO 21420:2020 „Mănuși de protecție - Cerințe generale și metode de încercare”.

Dexteritate: 5

Gama de mărimi disponibile
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Sistemul de determinare a mărimii mâinilor se bazează pe circumferința și lungimea mâinii, conform definițiilor din anexa B a EN ISO 21420.

Informații privind marcajul
„X” înseamnă că mănușa nu a fost supusă încercării sau că metoda de încercare nu pare adecvată pentru modelul ori materialul mănușii.

„0” înseamnă că mănușa nu atinge cerințele minime pentru pericolul respectiv.

Marcajul CE înseamnă că acest produs îndeplinește cerințele Regulamentului 2016/425.

Riscuri mecanice - EN 388:2016 + A1:2018

Rezistență la abraziune	3	maximum 4
Rezistență la tăiere cu lama	1	maximum 5
Rezistență la sfâșiere	2	maximum 4
Rezistență la perforare	2	maximum 4
Încercarea rezistenței la tăiere (EN ISO 13997)	X	A până la F
Protecție la impact		

Niveluri de performanță

3122X

Limitele protecției
Utilizatorii ar trebui informați că mănușile nu ar trebui purtate dacă există riscul de a fi prinse de piesele mobile ale mașinilor.

Acest model nu conține substanțe în cantități despre care se știe sau se presupune că afectează igiena ori sănătatea utilizatorului.

Protecția împotriva riscurilor sau pericolelor care nu sunt menționate în acest document nu este garantată.

Aceste niveluri de performanță rezultă din încercări efectuate în condițiile stabilite de standardele aplicabile. Valorile indicate sunt valabile numai pentru mănuși noi, nespălate și neregenerate.

Înainte de utilizare, mănușa trebuie inspectată vizual pentru identificarea eventualelor defecte. În caz de deteriorare, mănușile trebuie scoase din uz (abraziune, tăietură, sfâșiere...).

La mănușile cu două sau mai multe straturi, performanța stratului exterior nu reflectă neapărat clasificarea generală.

Nivelurile de performanță împotriva riscurilor mecanice se aplică numai palmelor mănușilor.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu produsul.

Instrucțiuni de depozitare și curățare
A se păstra în ambalajul original, la temperatură și umiditate normale, în încăperi curate și ventilate. Mănușile nu sunt lavabile.

EIP supuse îmbătrânirii
Durata de păstrare: 6 ani în condiții de depozitare adecvate (umiditate, temperatură, curățenie, iluminare, lumină).

Înainte de utilizare, mănușa trebuie inspectată vizual. În caz de deteriorare, trebuie scoasă din uz (abraziune, tăietură, sfâșiere...).

Declarație de conformitate
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

BRUKSANVISNING

Handskreferens
KeilerFit

Artikelnummer: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Index för användarinformation: 1
Senaste uppdatering: augusti 2024

Beskrivning av handsken
Skyddshandske av läder.

Denna handske är personlig skyddsutrustning i kategori II. Den uppfyller kraven i förordning 2016/425 om personlig skyddsutrustning: ofarlighet, komfort och hållfasthet.

EU-typkontroll utförd av
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANKRIKE

Handsken uppfyller kraven i EN ISO 21420:2020, ”Skyddshandskar - Allmänna krav och provningsmetoder”.

Fingerfärdighet: 5

Tillgängliga storlekar
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Systemet för att bestämma handstorlek bygger på handens omkrets och längd enligt definitionerna i bilaga B till EN ISO 21420.

Information om märkningen
”X” betyder att handsken inte har genomgått provningen eller att provningsmetoden inte verkar lämplig för handskens utformning eller material.

”0” betyder att handsken inte når minimikraven för den aktuella faran.

CE-märkningen betyder att denna produkt uppfyller kraven i förordning 2016/425.

Mekaniska risker - EN 388:2016 + A1:2018

Nötningsmotstånd	3	högst 4
Skärmotstånd mot knivblad	1	högst 5
Rivhållfasthet	2	högst 4
Punkteringsmotstånd	2	högst 4
Provning av skärmotstånd (EN ISO 13997)	X	A till F
Slagskydd		

Prestandanivåer

3122X

Skyddets begränsningar
Användarna bör informeras om att handskar inte bör bäras om det finns risk att de fångas av rörliga maskindelar.

Denna modell innehåller inga ämnen i mängder som är kända eller misstänkta att försämra användarens hygien eller hälsa.

Skydd mot risker eller faror som inte nämns i detta dokument garanteras inte.

Dessa prestandanivåer är resultatet av provningar utförda under de förhållanden som anges i tillämpliga standarder. De angivna värdena gäller endast nya, otvättade och inte regenererade handskar.

Före användning ska handsken kontrolleras visuellt för att upptäcka eventuella brister. Vid försämring måste handskarna kasseras (nötning, skärskador, revor...).

För handskar med två eller flera lager återspeglar det yttersta lagrets prestanda inte nödvändigtvis den totala klassificeringen.

Prestandanivåerna mot mekaniska risker gäller endast handskarnas handflator.

Läs noggrant bruksanvisningen som medföljer produkten.

Anvisningar för förvaring och rengöring
Förvaras i originalförpackningen, vid normal temperatur och luftfuktighet, i rena och ventilerade utrymmen. Handskarna kan inte tvättas.

Personlig skyddsutrustning som åldras
Hållbarhet: 6 år vid lämplig förvaring (fuktighet, temperatur, renhet, belysning, ljus).

Före användning ska handsken kontrolleras visuellt. Vid försämring måste den kasseras (nötning, skärskador, revor...).

Försäkran om överensstämmelse
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

NÁVOD NA POUŽITIE

Referencia rukavice
KeilerFit

Číslo výrobku: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Index informácií pre používateľa: 1
Posledná aktualizácia: august 2024

Opis rukavice
Kožená ochranná rukavica.

Táto rukavica je osobný ochranný prostriedok kategórie II. Spĺňa požiadavky nariadenia 2016/425 o OOP: neškodnosť, pohodlie a pevnosť.

EÚ skúšku typu vykonal
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANCÚZSKO

Rukavica spĺňa požiadavky normy EN ISO 21420:2020 „Ochranné rukavice - Všeobecné požiadavky a skúšobné metódy“.

Obratnosť: 5

Dostupné veľkosti
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Systém určovania veľkosti rúk vychádza z obvodu a dĺžky ruky, ako sú definované v prílohe B normy EN ISO 21420.

Informácie o označení
„X“ znamená, že rukavica nebola podrobená skúške alebo že skúšobná metóda sa nezdá vhodná pre konštrukciu alebo materiál rukavice.

„0“ znamená, že rukavica nedosahuje minimálne požiadavky pre príslušné nebezpečenstvo.

Označenie CE znamená, že tento výrobok spĺňa požiadavky nariadenia 2016/425.

Mechanické riziká - EN 388:2016 + A1:2018

Odolnosť proti odieraniu	3	maximum 4
Odolnosť proti prerezaniu čepeľou	1	maximum 5
Odolnosť proti roztrhnutiu	2	maximum 4
Odolnosť proti prepichnutiu	2	maximum 4
Skúška odolnosti proti prerezaniu (EN ISO 13997)	X	A až F
Ochrana proti nárazu		

Úrovne ochranných vlastností

3122X

Hranice ochrany
Používatelia by mali byť upozornení, že rukavice by sa nemali nosiť, ak hrozí ich zachytenie pohyblivými časťami stroja.

Tento model neobsahuje látky v množstvách, o ktorých je známe alebo sa predpokladá, že nepriaznivo ovplyvňujú hygienu alebo zdravie používateľa.

Ochrana pred rizikami alebo nebezpečenstvami, ktoré nie sú uvedené v tomto dokumente, nie je zaručená.

Tieto úrovne ochranných vlastností vyplývajú zo skúšok vykonaných za podmienok stanovených platnými normami. Uvedené hodnoty platia iba pre nové, neprané a neregenerované rukavice.

Pred použitím sa rukavica musí vizuálne skontrolovať, aby sa zistili prípadné nedostatky. Pri zhoršení stavu sa rukavice musia vyradiť (odieranie, rez, trhlina...).

Pri rukaviciach s dvoma alebo viacerými vrstvami vlastnosti vonkajšej vrstvy nemusia odrážať celkovú klasifikáciu.

Úrovne ochrany pred mechanickými rizikami platia iba pre dlaňové časti rukavíc.

Pozorne si prečítajte návod na použitie priložený k výrobku.

Pokyny na skladovanie a čistenie
Skladovať v pôvodnom obale pri bežnej teplote a vlhkosti vzduchu v čistých a vetraných priestoroch. Rukavice nie sú prateľné.

OOP podliehajúce starnutiu
Trvanlivosť: 6 rokov pri vhodnom skladovaní (vlhkosť, teplota, čistota, osvetlenie, svetlo).

Pred použitím sa rukavica musí vizuálne skontrolovať. Pri zhoršení stavu sa musí vyradiť (odieranie, rez, trhlina...).

Vyhlásenie o zhode
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

NAVODILA ZA UPORABO

Referenca rokavice
KeilerFit

Številka izdelka: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Indeks informacij za uporabnika: 1
Zadnja posodobitev: avgust 2024

Opis rokavice
Usnjena zaščitna rokavica.

Ta rokavica je osebna varovalna oprema kategorije II. Izpolnjuje zahteve Uredbe 2016/425 o OVO: neškodljivost, udobje in trdnost.

EU-pregled tipa je izvedel
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANCIJA

Rokavica izpolnjuje zahteve standarda EN ISO 21420:2020 »Zaščitne rokavice - Splošne zahteve in preskusne metode«.

Spretnost: 5

Razpoložljive velikosti
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Sistem določanja velikosti rok temelji na obsegu in dolžini roke, kot sta opredeljena v dodatku B standarda EN ISO 21420.

Informacije o označevanju
»X« pomeni, da rokavica ni bila preskušena ali da preskusna metoda ni videti primerna za zasnovo ali material rokavice.

»0« pomeni, da rokavica ne dosega minimalnih zahtev za zadevno nevarnost.

Oznaka CE pomeni, da ta izdelek izpolnjuje zahteve Uredbe 2016/425.

Mehanska tveganja - EN 388:2016 + A1:2018

Odpornost proti obrabi	3	največ 4
Odpornost proti prerezu z rezilom	1	največ 5
Odpornost proti trganju	2	največ 4
Odpornost proti prebodu	2	največ 4
Preskus odpornosti proti prerezu (EN ISO 13997)	X	od A do F
Zaščita pred udarci		

Ravni zaščitnih lastnosti

3122X

Meje zaščite
Uporabnike je treba opozoriti, da rokavic ne bi smeli nositi, kadar obstaja nevarnost, da jih zagrabijo gibljivi deli stroja.

Ta model ne vsebuje snovi v količinah, za katere je znano ali se domneva, da škodujejo higieni ali zdravju uporabnika.

Zaščita pred tveganji ali nevarnostmi, ki niso navedene v tem dokumentu, ni zagotovljena.

Te ravni zaščitnih lastnosti izhajajo iz preskusov, opravljenih pod pogoji, določenimi v veljavnih standardih. Navedene vrednosti veljajo samo za nove, neoprane in neregenerirane rokavice.

Pred uporabo je treba rokavico vizualno pregledati zaradi morebitnih pomanjkljivosti. Ob poslabšanju stanja je treba rokavice izločiti iz uporabe (obraba, ureznina, raztrganina...).

Pri rokavicah z dvema ali več plastmi lastnosti zunanje plasti ne odražajo nujno celotne razvrstitve.

Ravni zaščite pred mehanskimi tveganji veljajo samo za dlanske dele rokavic.

Pozorno preberite navodila za uporabo, priložena izdelku.

Navodila za shranjevanje in čiščenje
Hraniti v originalni embalaži pri običajni temperaturi in vlažnosti zraka v čistih in prezračevanih prostorih. Rokavice niso pralne.

OVO, podvržena staranju
Rok uporabnosti: 6 let pri ustreznem shranjevanju (vlaga, temperatura, čistoča, osvetlitev, svetloba).

Pred uporabo je treba rokavico vizualno pregledati. Ob poslabšanju stanja jo je treba izločiti iz uporabe (obraba, ureznina, raztrganina...).

Izjava o skladnosti
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

INSTRUCCIONES DE USO

Referencia del guante
KeilerFit

Número de artículo: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Índice de información para el usuario: 1
Última actualización: agosto de 2024

Descripción del guante
Guante de seguridad de cuero.

Este guante es un equipo de protección individual de categoría II. Cumple los requisitos del Reglamento EPI 2016/425: inocuidad, comodidad y resistencia.

Examen UE de tipo realizado por
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANCIA

El guante cumple los requisitos de EN ISO 21420:2020 «Guantes de protección - Requisitos generales y métodos de ensayo».

Destreza: 5

Tallas disponibles
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

El sistema para determinar las tallas de las manos se basa en la circunferencia y la longitud de la mano, tal como se definen en el anexo B de EN ISO 21420.

Información sobre el marcado
“X” significa que el guante no se ha sometido al ensayo o que el método de ensayo no parece adecuado para el diseño o el material del guante.

“0” significa que el guante no alcanza los requisitos mínimos para el peligro correspondiente.

El marcado CE significa que este producto cumple los requisitos del Reglamento 2016/425.

Riesgos mecánicos - EN 388:2016 + A1:2018

Resistencia a la abrasión	3	máximo 4
Resistencia al corte por cuchilla	1	máximo 5
Resistencia al desgarro	2	máximo 4
Resistencia a la perforación	2	máximo 4
Ensayo de resistencia al corte (EN ISO 13997)	X	A a F
Protección contra impactos		

Niveles de prestación

3122X

Límites de protección
Se debería informar a los usuarios de que no deberían llevar guantes cuando exista riesgo de que queden atrapados por piezas móviles de máquinas.

Este modelo no contiene sustancias en cantidades que se sepa o se sospeche que perjudican la higiene o la salud del usuario.

No se garantiza la protección frente a riesgos o peligros que no se mencionan en este documento.

Estos niveles de prestación resultan de ensayos realizados en las condiciones establecidas por las normas aplicables. Los valores indicados se aplican únicamente a guantes nuevos, no lavados y no regenerados.

Antes del uso, el guante debe inspeccionarse visualmente para detectar posibles defectos. En caso de deterioro, los guantes deben desecharse (abrasión, corte, desgarro...).

En guantes con dos o más capas, la prestación de la capa exterior no refleja necesariamente la clasificación global.

Los niveles de prestación frente a riesgos mecánicos se aplican únicamente a las palmas de los guantes.

Lea atentamente las instrucciones de uso suministradas con el producto.

Instrucciones de almacenamiento y limpieza
Conservar en el embalaje original, a temperatura y humedad normales, en lugares limpios y ventilados. Los guantes no son lavables.

EPI sujetos a envejecimiento
Periodo de conservación: 6 años en condiciones de almacenamiento adecuadas (humedad, temperatura, limpieza, iluminación, luz).

Antes del uso, el guante debe inspeccionarse visualmente. En caso de deterioro, debe desecharse (abrasión, corte, desgarro...).

Declaración de conformidad
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

NÁVOD K POUŽITÍ

Referenční označení rukavice
KeilerFit

Číslo výrobku: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Index informací pro uživatele: 1
Poslední aktualizace: srpen 2024

Popis rukavice
Kožená ochranná rukavice.

Tato rukavice je osobní ochranný prostředek kategorie II. Splňuje požadavky nařízení 2016/425 o OOP: nezávadnost, pohodlí a pevnost.

EU přezkoušení typu provedl
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANCIE

Rukavice splňuje požadavky normy EN ISO 21420:2020 „Ochranné rukavice - Obecné požadavky a zkušební metody“.

Obratnost: 5

Dostupné velikosti
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Systém určování velikosti rukou vychází z obvodu a délky ruky, jak jsou definovány v příloze B normy EN ISO 21420.

Informace o označení
„X“ znamená, že rukavice nebyla podrobena zkoušce nebo že zkušební metoda se nejeví jako vhodná pro konstrukci či materiál rukavice.

„0“ znamená, že rukavice nedosahuje minimálních požadavků pro příslušné nebezpečí.

Označení CE znamená, že tento výrobek splňuje požadavky nařízení 2016/425.

Mechanická rizika - EN 388:2016 + A1:2018

Odolnost proti oděru	3	maximum 4
Odolnost proti proříznutí čepelí	1	maximum 5
Odolnost proti roztržení	2	maximum 4
Odolnost proti propíchnutí	2	maximum 4
Zkouška odolnosti proti proříznutí (EN ISO 13997)	X	A až F
Ochrana proti nárazu		

Úrovně ochranných vlastností

3122X

Meze ochrany
Uživatelé by měli být upozorněni, že rukavice by se neměly nosit, pokud hrozí jejich zachycení pohyblivými částmi stroje.

Tento model neobsahuje látky v množstvích, o kterých je známo nebo se předpokládá, že nepříznivě ovlivňují hygienu či zdraví uživatele.

Ochrana před riziky nebo nebezpečími, která nejsou uvedena v tomto dokumentu, není zaručena.

Tyto úrovně ochranných vlastností vycházejí ze zkoušek provedených za podmínek stanovených příslušnými normami. Uvedené hodnoty platí pouze pro nové, neprané a neregenerované rukavice.

Před použitím se rukavice musí vizuálně zkontrolovat, aby byly zjištěny případné vady. Při zhoršení stavu se rukavice musí vyřadit (oděr, řez, trhlina...).

U rukavic se dvěma nebo více vrstvami vlastnosti vnější vrstvy nemusí odrážet celkovou klasifikaci.

Úrovně ochrany před mechanickými riziky platí pouze pro dlaňové části rukavic.

Pečlivě si přečtěte návod k použití přiložený k výrobku.

Pokyny pro skladování a čištění
Uchovávat v původním obalu při běžné teplotě a vlhkosti vzduchu v čistých a větraných prostorách. Rukavice nejsou pratelné.

OOP podléhající stárnutí
Doba skladovatelnosti: 6 let při vhodném skladování (vlhkost, teplota, čistota, osvětlení, světlo).

Před použitím se rukavice musí vizuálně zkontrolovat. Při zhoršení stavu se musí vyřadit (oděr, řez, trhlina...).

Prohlášení o shodě
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Kesztyűreferencia
KeilerFit

Cikkszám: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Felhasználói tájékoztató indexe: 1
Utolsó frissítés: 2024. augusztus

A kesztyű leírása
Bőr védőkesztyű.

Ez a kesztyű II. kategóriájú egyéni védőeszköz. Teljesíti az egyéni védőeszközökről szóló 2016/425 rendelet követelményeit: ártalmatlanság, kényelem és szilárdság.

Az EU-típusvizsgálatot végezte
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANCIAORSZÁG

A kesztyű teljesíti az EN ISO 21420:2020 „Védőkesztyűk - Általános követelmények és vizsgálati módszerek” szabvány követelményeit.

Kézügyesség: 5

Elérhető méretek
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

A kézméret-meghatározási rendszer a kéz kerületén és hosszán alapul, az EN ISO 21420 szabvány B mellékletében foglalt meghatározás szerint.

Tájékoztatás a jelölésről
Az „X” azt jelenti, hogy a kesztyűt nem vetették alá az adott vizsgálatnak, vagy a vizsgálati módszer nem tűnik megfelelőnek a kesztyű kialakításához vagy anyagához.

A „0” azt jelenti, hogy a kesztyű nem éri el az adott veszélyre vonatkozó minimumkövetelményeket.

A CE-jelölés azt jelenti, hogy a termék teljesíti a 2016/425 rendelet követelményeit.

Mechanikai kockázatok - EN 388:2016 + A1:2018

Kopásállóság	3	maximum 4
Pengével szembeni vágásállóság	1	maximum 5
Szakítással szembeni ellenállás	2	maximum 4
Átszúrással szembeni ellenállás	2	maximum 4
Vágásállósági vizsgálat (EN ISO 13997)	X	A-tól F-ig
Ütésvédelem		

Teljesítményszintek

3122X

A védelem határai
A felhasználókat tájékoztatni kell arról, hogy nem szabadna kesztyűt viselni, ha fennáll annak veszélye, hogy a mozgó gépalkatrészek elkaphatják.

Ez a modell nem tartalmaz anyagokat olyan mennyiségben, amelyről ismert vagy feltételezhető, hogy károsítja a felhasználó higiéniáját vagy egészségét.

A dokumentumban nem említett kockázatokkal vagy veszélyekkel szembeni védelem nem garantált.

Ezek a teljesítményszintek az alkalmazandó szabványokban meghatározott körülmények között végzett vizsgálatok eredményei. A megadott értékek csak új, nem mosott és nem regenerált kesztyűkre érvényesek.

Használat előtt a kesztyűt szemrevételezéssel ellenőrizni kell az esetleges hibák felismerése érdekében. Állapotromlás esetén a kesztyűket ki kell selejtezni (kopás, vágás, szakadás...).

Két- vagy többrétegű kesztyűknél a legkülső réteg teljesítménye nem feltétlenül tükrözi a teljes besorolást.

A mechanikai kockázatokkal szembeni teljesítményszintek kizárólag a kesztyű tenyérrészére érvényesek.

Figyelmesen olvassa el a termékhez mellékelt használati útmutatót.

Tárolási és tisztítási útmutató
Az eredeti csomagolásban, normál hőmérsékleten és páratartalom mellett, tiszta és szellőztetett helyiségekben tárolandó. A kesztyűk nem moshatók.

Öregedésnek kitett egyéni védőeszközök
Eltarthatóság: 6 év megfelelő tárolás mellett (páratartalom, hőmérséklet, tisztaság, megvilágítás, fény).

Használat előtt a kesztyűt szemrevételezéssel ellenőrizni kell. Állapotromlás esetén ki kell selejtezni (kopás, vágás, szakadás...).

Megfelelőségi nyilatkozat
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Обозначение перчатки
KeilerFit

Артикул: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Индекс информации для пользователя: 1
Последнее обновление: август 2024

Описание перчатки
Кожаная защитная перчатка.

Эта перчатка является средством индивидуальной защиты категории II. Она соответствует требованиям Регламента 2016/425 о СИЗ: безвредность, комфорт и прочность.

Исследование типа ЕС проведено
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
ФРАНЦИЯ

Перчатка соответствует требованиям EN ISO 21420:2020 «Защитные перчатки - Общие требования и методы испытаний».

Ловкость движений пальцев: 5

Доступные размеры
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Система определения размеров рук основана на обхвате и длине руки, как определено в приложении B к EN ISO 21420.

Информация о маркировке
«X» означает, что перчатка не подвергалась испытанию или что метод испытания представляется неподходящим для конструкции либо материала перчатки.

«0» означает, что перчатка не достигает минимальных требований для соответствующей опасности.

Маркировка CE означает, что данное изделие соответствует требованиям Регламента 2016/425.

Механические риски - EN 388:2016 + A1:2018

Стойкость к истиранию	3	максимум 4
Стойкость к порезу лезвием	1	максимум 5
Стойкость к разрыву	2	максимум 4
Стойкость к проколу	2	максимум 4
Испытание стойкости к порезу (EN ISO 13997)	X	от A до F
Защита от удара		

Уровни защитных свойств

3122X

Пределы защиты
Пользователей следует предупредить, что перчатки не следует надевать, если существует риск их захвата движущимися частями машин.

Эта модель не содержит веществ в количествах, о которых известно или предполагается, что они отрицательно влияют на гигиену или здоровье пользователя.

Защита от рисков или опасностей, не упомянутых в этом документе, не гарантируется.

Эти уровни защитных свойств получены в результате испытаний, проведённых в условиях, установленных применимыми стандартами. Указанные значения относятся только к новым, нестиранным и невосстановленным перчаткам.

Перед использованием перчатку необходимо осмотреть для выявления возможных дефектов. При ухудшении состояния перчатки необходимо выбраковать (истирание, порез, разрыв...).

У перчаток с двумя или более слоями свойства наружного слоя не обязательно отражают общую классификацию.

Уровни защитных свойств от механических рисков относятся только к ладонным частям перчаток.

Внимательно прочитайте инструкцию по применению, прилагаемую к изделию.

Указания по хранению и очистке
Хранить в оригинальной упаковке, при нормальной температуре и влажности воздуха, в чистых и проветриваемых помещениях. Перчатки нельзя стирать.

СИЗ, подверженные старению
Срок хранения: 6 лет при надлежащих условиях (влажность, температура, чистота, освещение, свет).

Перед использованием перчатку необходимо осмотреть. При ухудшении состояния её необходимо выбраковать (истирание, порез, разрыв...).

Декларация о соответствии
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

KULLANIM TALİMATLARI

Eldiven referansı
KeilerFit

Ürün numarası: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Kullanıcı bilgileri indeksi: 1
Son güncelleme: Ağustos 2024

Eldivenin tanımı
Deri koruyucu eldiven.

Bu eldiven, Kategori II'ye ait kişisel koruyucu donanımdır. KKD hakkındaki 2016/425 sayılı Tüzüğün gerekliliklerini karşılar: zararsızlık, konfor ve dayanıklılık.

AB tip incelemesini gerçekleştiren kuruluş
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANSA

Eldiven, EN ISO 21420:2020 "Koruyucu eldivenler - Genel gereklilikler ve deney yöntemleri" standardının gerekliliklerini karşılar.

El becerisi: 5

Mevcut bedenler
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

El bedenini belirleme sistemi, EN ISO 21420 Ek B'de tanımlandığı üzere el çevresi ve el uzunluğuna dayanır.

İşaretleme bilgileri
"X", eldivenin ilgili teste tabi tutulmadığı veya test yönteminin eldivenin tasarımına ya da malzemesine uygun görünmediği anlamına gelir.

"0", eldivenin ilgili tehlike için asgari gereklilikleri karşılamadığı anlamına gelir.

CE işareti, bu ürünün 2016/425 sayılı Tüzüğün gerekliliklerini karşıladığı anlamına gelir.

Mekanik tehlikeler - EN 388:2016 + A1:2018

Aşınma direnci	3	en fazla 4
Bıçakla kesilme direnci	1	en fazla 5
Yırtılma direnci	2	en fazla 4
Delinme direnci	2	en fazla 4
Kesilme direnci testi (EN ISO 13997)	X	A'dan F'ye
Darbe koruması		

Performans seviyeleri

3122X

Koruma sınırları
Kullanıcılara, hareketli makine parçalarına kaptırılma riski varsa eldiven giyilmemesinin önerildiği bildirilmelidir.

Bu model, kullanıcının hijyenini veya sağlığını olumsuz etkilediği bilinen ya da düşünülen miktarlarda madde içermez.

Bu belgede belirtilmeyen risklere veya tehlikelere karşı koruma garanti edilmez.

Bu performans seviyeleri, geçerli standartlarda belirtilen koşullarda yapılan deneylerin sonuçlarıdır. Belirtilen değerler yalnızca yeni, yıkanmamış ve yenilenmemiş eldivenler için geçerlidir.

Kullanmadan önce olası kusurları tespit etmek için eldiven gözle kontrol edilmelidir. Durumunda bozulma varsa eldivenler kullanım dışı bırakılmalıdır (aşınma, kesik, yırtık...).

İki veya daha fazla katmanlı eldivenlerde en dış katmanın performansı, genel sınıflandırmayı mutlaka yansıtmaz.

Mekanik risklere karşı performans seviyeleri yalnızca eldivenlerin avuç içi kısımları için geçerlidir.

Ürünle birlikte verilen kullanım talimatlarını dikkatle okuyun.

Depolama ve temizleme talimatları
Orijinal ambalajında, normal sıcaklık ve nemde, temiz ve havalandırılan odalarda saklayın. Eldivenler yıkanamaz.

Yaşlanmaya tabi KKD
Raf ömrü: uygun depolama koşullarında 6 yıl (nem, sıcaklık, temizlik, aydınlatma, ışık).

Kullanmadan önce eldiven gözle kontrol edilmelidir. Durumunda bozulma varsa kullanım dışı bırakılmalıdır (aşınma, kesik, yırtık...).

Uygunluk beyanı
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH
Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Позначення рукавички
KeilerFit

Артикул: 1800107, 1800108, 1800109, 1800110, 1800111, 1800112
Індекс інформації для користувача: 1
Останнє оновлення: серпень 2024

Опис рукавички
Шкіряна захисна рукавичка.

Ця рукавичка є засобом індивідуального захисту категорії II. Вона відповідає вимогам Регламенту 2016/425 щодо ЗІЗ: нешкідливість, комфорт і міцність.

Експертизу типу ЄС проведено
C.T.C. (0075)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
ФРАНЦІЯ

Рукавичка відповідає вимогам EN ISO 21420:2020 «Захисні рукавички - Загальні вимоги та методи випробувань».

Спритність пальців: 5

Доступні розміри
7 (1800107) · 8 (1800108)
9 (1800109) · 10 (1800110)
11 (1800111) · 12 (1800112)

Система визначення розмірів рук ґрунтується на обхваті та довжині руки, як визначено в додатку B до EN ISO 21420.

Інформація про маркування
«X» означає, що рукавичку не піддавали випробуванню або що метод випробування видається непридатним для конструкції чи матеріалу рукавички.

«0» означає, що рукавичка не досягає мінімальних вимог для відповідної небезпеки.

Маркування CE означає, що цей виріб відповідає вимогам Регламенту 2016/425.

Механічні ризики - EN 388:2016 + A1:2018

Стійкість до стирання	3	максимум 4
Стійкість до порізу лезом	1	максимум 5
Стійкість до розриву	2	максимум 4
Стійкість до проколу	2	максимум 4
Випробування стійкості до порізу (EN ISO 13997)	X	від A до F
Захист від удару		

Рівні захисних властивостей

3122X

Межі захисту
Користувачів слід попередити, що рукавички не слід носити, якщо існує ризик їх захоплення рухомими частинами машин.

Ця модель не містить речовин у кількостях, про які відомо або припускається, що вони негативно впливають на гігієну чи здоров'я користувача.

Захист від ризиків або небезпек, не згаданих у цьому документі, не гарантується.

Ці рівні захисних властивостей отримано в результаті випробувань, проведених за умов, установлених застосовними стандартами. Зазначені значення стосуються лише нових, непраних і невідновлених рукавичок.

Перед використанням рукавичку необхідно оглянути для виявлення можливих дефектів. У разі погіршення стану рукавички необхідно вибракувати (стирання, поріз, розрив...).

У рукавичок із двома або більше шарами властивості зовнішнього шару не обов'язково відображають загальну класифікацію.

Рівні захисту від механічних ризиків стосуються лише долонних частин рукавичок.

Уважно прочитайте інструкцію з використання, що додається до виробу.

Вказівки щодо зберігання та очищення
Зберігати в оригінальному пакуванні, за нормальної температури й вологості повітря, у чистих і провітрюваних приміщеннях. Рукавички не можна прати.

ЗІЗ, що зазнають старіння
Строк зберігання: 6 років за належних умов (вологість, температура, чистота, освітлення, світло).

Перед використанням рукавичку необхідно оглянути. У разі погіршення стану її необхідно вибракувати (стирання, поріз, розрив...).

Декларація про відповідність
https://www.keiler.net/produkte/details/KeilerFit-4Y/

KEILER SCHUTZHANDSCHUH HANDELSGESELLSCHAFT mbH

Am Handwerkerzentrum 8 B
52156 - Monschau
Germany
Telefon: +49-(0)2472-7972
Fax: +49-(0)2472-3544
www.keiler.net